

Abstracts

Sickness in an early modern workplace

James C. Riley, *Indiana University*

This essay uses manuscript sources to derive sickness rates among printers in Antwerp between 1654 and 1782, and uses those rates to compare sickness experience in this population to standard impressions of health in the early modern workplace. The two images, one quantitative and the other impressionistic, are at odds, the first suggesting that the marked characteristic of the early modern workplace was the unpredictability of sickness rather than a high sickness rate. This investigation is the first to derive serial sickness rates for an early modern population, and it identifies a category of sources that can be expected to supply similar information about other populations.

Lone-parent families and the Welfare State: past and present

K. D. M. Snell, *University of Leicester*, and J. Millar, *University of Ulster*

This article examines the incidence of lone-parent families over the past three centuries, relating historical findings to the recent rapid increase, and compares the transfer payments made to such families in the early nineteenth century with those of today. It is found that the historical incidence of such families was commonly higher than is now the case. Further, it emerges that relative value of social-security or poor-law benefits paid to this group has declined considerably over time in relation to average manual earnings. In view of this, discussion is centred upon the rise of the Old Poor Law, and some assumptions regarding the 'rise of the welfare state' in the twentieth century are called into question.

Newspaper reporting, prosecution practice and perceptions of urban crime: the Colchester crime wave of 1765

Peter King, *University of Liverpool*

Historians have used the growing number of provincial newspapers in eighteenth-century England extensively as sources, but few have considered their impact – their capacity to make news as well as to report it. Through a study of one intense but highly localised wave of reporting about violent crime, this article demonstrates that as early as the 1760s provincial newspapers and the circulation wars between them could play a central part in the creation of a moral panic, which changed perceptions of the prevalence of crime, altered victims' attitudes towards prosecution, induced an array of new policing initiatives and led to a harshening of local penal policy. Parallels with more recent crime waves are then explored and the more general implications of the way 'law-and-order news' was reported in the eighteenth century are discussed.

Household and family size and structure in County Antrim in the mid-nineteenth century

V. Morgan and W. Macafee, *University of Ulster at Coleraine*

A computer-based analysis of the Enumerators' Returns from the 1851 Census of Ireland, for parts of County Antrim, suggests that household and family sizes were slightly larger than in England at the same period, but that there were considerable local variations. A close relationship between household size and socio-economic status seems to be confirmed by investigation of very large and very small households. Resident kin outside the two-generation family unit were found in between a quarter and a third of all households and there were living-in servants in up to a third of households.

Social ageing in the Macmillan era

Chris Harris, *University College of Swansea*

The article provides an extended discussion of the notion of social, as opposed to chronological, physiological and psychological ageing and the methodology required to study social ageing. It then reports the findings of a study of the adult population of Swansea in 1960 (with special data on those of pensionable age), analysed to attempt to throw light on the changes then occurring in the ageing process. This analysis involves a

comparison of four gender-class groups in respect of the number of extant kin, their proximity, the shape of the life-cycle and the relation between the role cycles of spouses. Its conclusions are that ageing had involved deprivation of kin contact, and paid and domestic occupations, leading to a reversal of the parent-child role, and that this was most marked and frequent among working-class women. It is argued that such deprivation should be accommodated by peer grouping; ethnographic and survey data are presented to support the hypothesis that age/peer grouping occurs increasingly towards the end of the life course.

Extraits

Maladie dans un lieu de travail moderne des débuts

James C. Riley, *Indiana University*

Cette étude utilise des sources manuscrites pour extraire les taux de maladie parmi les imprimeurs d'Anvers entre 1654 et 1782 et utilise ces taux pour comparer les expériences de maladie de cette population avec les impressions normatives de santé dans le lieu de travail moderne des débuts. Les deux images, l'une quantitative et l'autre reposant sur des impressions, sont en désaccord, la première suggérant que la caractéristique marquante du lieu de travail moderne des débuts était l'imprévisibilité de la maladie plutôt qu'un taux élevé de maladie. Cette étude est la première à faire ressortir les séries de taux de maladie pour une population moderne des débuts et elle identifie une catégorie de sources qui pourrait fournir des renseignements similaires sur d'autres populations.

Familles à parent unique et l'Etat Providence: passé et présent

K. D. M. Snell, *University of Leicester*, et J. Millar, *University of Ulster*

Cet article examine l'incidence des familles à parent unique au cours des trois derniers siècles, établissant un rapport entre les découvertes historiques et la croissance rapide et récente, et compare les allocations versées à ces familles au début du dix-neuvième siècle avec celles d'aujourd'hui. On constate que l'incidence historique de ces familles était généralement plus élevée que ce n'est le cas aujourd'hui. De plus, il ressort que la valeur relative de la sécurité sociale ou des prestations d'indigence versées à ce groupe a considérablement diminué au cours des années par rapport à la moyenne des revenus des travailleurs manuels. Vu cela, la

discussion est centrée sur l'augmentation de l'ancienne Loi d'Indigence et certaines suppositions sur 'l'essor de l'état providence' au vingtième siècle sont remises en question.

Reportage dans les journaux, poursuites judiciaires et perception de la criminalité urbaine: La vague criminelle de Colchester en 1765
 Peter King, *University of Liverpool*

Les historiens ont, en majeure partie, puisé leurs sources parmi le nombre croissant de journaux provinciaux dans l'Angleterre du dix-huitième siècle, mais peu ont pris leur importance en considération – leur capacité de créer les nouvelles ainsi que de les rapporter. Grâce à une étude d'une vague intense mais fortement localisée de reportages de crimes violents, cet article démontre que dès les années 1760, les journaux provinciaux et leurs querelles en matière de distribution ont pu jouer un rôle primordial dans la création d'une panique morale, qui a changé la perception de la prévalence de la criminalité, modifié l'attitude des victimes en matière de poursuite judiciaire, engendré un déploiement de nouvelles initiatives politiques et a résulté en un durcissement de la politique pénale locale. Des parallèles avec des vagues de criminalité plus récentes sont ensuite étudiés et les implications plus générales sur la façon dont les 'nouvelles judiciaires et policières' étaient reportées au dix-huitième siècle sont discutées.

Grandeur et structure des ménages et des familles dans le Comté d'Antrim au milieu du dix-neuvième siècle
 V. Morgan et W. Macafee, *University of Ulster à Coleraine*

Une analyse informatique des Relevés des Recenseurs résultant du recensement de l'Irlande en 1851, pour certaines parties du Comté d'Antrim, suggère que la grandeur des ménages et des familles était légèrement plus élevée qu'en Angleterre pour la même période, mais qu'il existait des variations considérables selon les localités. Un rapport étroit entre la taille des ménages et le statut socio-économique semble être confirmé par l'étude des très grands et des très petits ménages. Les parents résidents n'appartenant pas à la cellule familiale à deux générations ont été dénombrés parmi un quart et un tiers de tous les ménages et il existait des domestiques logés chez les familles dans un tiers des ménages au maximum.

Le vieillissement social durant l'ère de Macmillan
Chris Harris, *University College of Swansea*

Cet article fournit une discussion approfondie de la notion de vieillissement social, par opposition au vieillissement chronologique, physiologique et psychologique et la méthodologie requise pour étudier ce vieillissement social. Il rapporte ensuite les résultats d'une étude effectuée sur la population adulte de Swansea en 1960 (avec des données spécifiques sur les personnes en âge de la retraite), résultats analysés pour tenter de mettre en lumière les changements apparaissant dans le processus du vieillissement. Cette analyse comprend une comparaison de quatre groupes de classe et de genre par rapport au nombre de parents existants, leur proximité, la forme du cycle de vie et la relation entre les cycles de rôle des conjoints. Elle en conclut que le vieillissement avait entraîné une perte des contacts de parenté et des occupations domestiques et rémunérées, provoquant un renversement des rôles parent-enfant et que ces phénomènes étaient les plus marqués et les plus fréquents parmi les femmes de la classe ouvrière. Il est argumenté qu'une telle privation devrait être compensée par un regroupement entre pairs; des données ethnographiques et des résultats d'enquêtes sont présentés pour soutenir l'hypothèse que le regroupement des gens par âge s'accroît vers la fin du cours de la vie.

Kurzfassungen

Krankheit am Arbeitsplatz – ein Beispiel aus der frühen Neuzeit
James C. Riley, *Indiana University*

Dieser Beitrag zieht Manuskriptquellen dazu heran, den Krankenstand unter den Druckern in Antwerpen zwischen 1654 und 1782 herauszuarbeiten, und bedient sich dann der ermittelten Zahlen, um die Krankheitshäufigkeit in dieser Gruppe mit allgemeinen Eindrücken bezüglich Gesundheit am Arbeitsplatz in der frühen Neuzeit zu vergleichen. Die beiden Bilder – das eine quantitativ, das andere auf Impressionen beruhend – widersprechen einander: das erstere deutet darauf hin, daß das hervorragende Charakteristikum des Arbeitsplatzes zu jener Zeit die Unvorhersehbarkeit von Krankheit war, und nicht eine hohe Krankheitsquote. Diese Untersuchung ist die erste, die serielle Krankheitsquoten für eine Bevölkerungsgruppe aus der frühen Neuzeit herausarbeitet, und sie identifiziert eine Quellenkategorie, von der man erwarten kann, daß sie ähnliche Informationen über andere Bevölkerungsgruppen liefern wird.

Alleinerziehende Eltern und der Wohlfahrtsstaat: Vergangenheit und Gegenwart

K. D. M. Snell, *University of Leicester*, und J. Millar, *University of Ulster*

Dieser Artikel beschäftigt sich mit dem Vorkommen alleinerziehender Eltern während der letzten drei Jahrhunderte, setzt historisches Material in Bezug mit dem rapiden Anstieg in der jüngeren Vergangenheit, und vergleicht die an solche Personen geleisteten Zahlungen im frühen 19. Jahrhundert mit denen von heute. Es wird festgestellt, daß es früher im allgemeinen mehr alleinerziehende Eltern gab als heute. Außerdem stellt

sich heraus, daß der Wert der an diese Gruppe ausbezahlten sozialen Leistungen oder Zuwendungen unter dem Armengesetz relativ zum durchschnittlichen Einkommen eines Arbeiters über die Jahre hin beträchtlich gesunken ist. In Anbetracht dessen konzentriert sich die Diskussion auf das Zustandekommen des Alten Armengesetzes (Old Poor Law), und einige Annahmen bezüglich des 'Aufstiegs des Wohlfahrtsstaats' im 20. Jh. werden in Frage gestellt.

Zeitungsberichte, Strafverfolgungspraxis und Anschauungsweisen in Bezug auf Verbrechen in den Städten: die Verbrechenswelle in Colchester 1765

Peter King, *University of Liverpool*

Geschichtswissenschaftler haben die an Zahl zunehmenden Provinzblätter im England des 18. Jahrhunderts weitgehend als Quelle benutzt, aber nur wenige haben sich mit ihren Einfluß beschäftigt, ihrer Fähigkeit, Nachrichten nicht nur mitzuteilen, sondern auch zu machen. Mittels einer Studie über eine konzentrierte, aber örtlich stark eingegrenzte Welle von Reportagen über Gewaltverbrechen zeigt dieser Artikel, daß schon in den 1760ern Provinzblätter und die zwischen ihnen stattfindenden Auflagenwettbewerbe eine Zentralrolle spielen konnten in der Schaffung einer moralischen Panik, die wiederum eine veränderte Betrachtungsweise in Bezug auf die Häufigkeit von Verbrechen mit sich brachte, die Haltung Betroffener gegenüber der Strafverfolgung änderte, eine Vielzahl von neuen Initiativen zur Polizeilichen Überwachung nach sich zog, und zu einer Verhärtung in der örtlichen Strafverfolgungspolitik führte. Ferner werden Parallelen mit nicht ganz so weit zurückliegenden Verbrechenswellen erforscht; außerdem werden die allgemeinen Implikationen der Art und Weise diskutiert, auf die in den Zeitungen des 18. Jahrhunderts über 'Gesetz und öffentliche Ordnung' berichtet wurde.

Grösse und Struktur von Haushalt und Familie in der Grafschaft Antrim in der Mitte des 19. Jahrhunderts

V. Morgan und W. Macafee, *University of Ulster, Coleraine*

Eine computerisierte Analyse des von den Zählern bei der irischen Volkszählung von 1851 erbrachten Materials für Teile der Grafschaft Antrim deutet darauf hin, daß Haushalt und Familie etwas größer waren als zur gleichen Zeit in England, wobei es aber von Ort zu Ort beträchtliche Unterschiede gab. Ein enger Zusammenhang zwischen Haushaltsgröße

und sozio-ökonomischer Stellung scheint durch die Untersuchung sehr großer und sehr kleiner Haushalte bestätigt zu werden. Im Hause wohnende Verwandte, die nicht zur Zweigenerationen-Familieneinheit gehörten, wurden in zwischen einem Viertel und einem Drittel aller Haushalte gefunden, im Hause wohnende Diensthofen in bis zu einem Drittel.

Soziale Aspekte des Alterns in der Ära Macmillan
Chris Harris, *University College of Swansea*

Dieser Artikel bietet eine umfangreiche Diskussion über die Vorstellung des sozialen Alterns, im Gegensatz zum chronologischen, physiologischen und psychologischen Altern, und liefert den zur Untersuchungen des sozialen Alterns, nötigen Ansatz. Es folgt ein Bericht über die Ergebnisse einer Untersuchung der erwachsenen Bevölkerung von Swansea 1960 (mit speziellen Daten über Personen im Rentenalter), die analysiert wurde, um Licht auf die Veränderungen zu werfen, denen der Prozeß des Alterns damals unterworfen war. Diese Analyse schloß einen Vergleich von vier Geschlechts- und Klassengruppen ein in Bezug auf die Zahl lebender Verwandten, ihre Nähe, die Gestalt des Lebenszyklus und das Verhältnis zwischen den Rollenzuklen der Ehepartner. Es wird der Schluß gezogen, daß das Altern einen Rückgang der Kontakte mit Verwandten mit sich brachte, ebenso wie einen Rückgang bezahlter und häuslicher Beschäftigung, was wiederum zu einer Umkehr der Eltern-Kind-Rolle führte, und daß dies am häufigsten und ausgeprägtesten auf Frauen aus der Arbeiterschicht zutraf. Es wird argumentiert, daß ein derartiger Verlust durch das sog. Peer-grouping ausgeglichen werden sollte; ethnographische Daten sowie Daten aus der Untersuchung werden herangezogen, um die Hypothese zu untermauern, daß Peer-grouping verstärkt gegen Ende des Lebens auftritt.